Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 23

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 29. Januar
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 29 janvier
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 23

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A.-G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 23

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A.-G., Luzern. / A.-G. Grand Hotel National, Luzern. / Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Association pour l'Industrie Chimique Genevoise.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von Fahrradteilen. — Pièces détachées de vélocipèdes: taxation. / Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte aus Frankreich. / Espagne: Agio. / Niederlande: Einfuhrbeschränkungen und Ursprungszeugnisse. / Niederländisch-Indien: Neuer Zolltarif. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Gült, angegangen 1. September 1885, haltend Fr. 500, errichtet von Heinrich Isenschmid, haftend auf Eigenmatt, Hubersmatt und Höchmatt, in der Gemeinde Ermensee.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der unbekannte Inhaber dieser Gült aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist bei unterfertigter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 253)

Hitzkirch, den 23. Januar 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. J. Muff.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Mai 1933 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 10,000 Franken, lautend auf Matthäus Reichart, Bauführer, Zschokkestrasse 7, Zürich 6, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft an der Sonneggstrasse, Höngg, datiert 5. Oktober 1915, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 252)

Zürich, den 25. Mai 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1934, Seite 178 infolge Konkurses von Amtes wegen gelöschte Firma « Berta Boller-Schätzer », in Zürich, heisst richtig **Berta Boller-Ruoss.**

Finanzielle und industrielle Transaktionen usw. — 1934. 25. Januar. Unter der Firma **Brama A. G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 29. Dezember 1933/15. Januar 1934 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck des Unternehmens ist die Vornahme von finanziellen und industriellen Transaktionen, Kauf und Verkauf von Immobilien, Beteiligung an Unternehmungen, sowie die Vermittlung aller vorgenannten Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und bestimmt die Unterschriftführung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Frédéric Jaquet, Kaufmann, von St-Imier (Bern), in Richen b. Basel. Geschäftslokal: Löwenstrasse 26, in Zürich 1 (Capierforma A. G.).

25. Januar. Unter der Firma **Metzgerei- & Wirtschaftsbetriebs-Gesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 27. April 1933/3. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Diese bezweckt die Pachtung oder den Kauf, den Betrieb und die Verwertung von Metzgerei- und Wirtschaftsbetrieben. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Genossenschaft landwirtschaftliche Güter erwerben und betreiben, sich eventuell an solchen beteiligen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, am Geschäftsbetrieb und am Gedeihen der Genossenschaft persönlich mitzuwirken und bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und gemäss Beschlüssen der Generalversammlung zu liberieren. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Ausscheidende Genossenschafter haben Anspruch auf den ihrem Anteilscheinbesitz entsprechenden proportionalen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Die Auszahlung des errechneten Guthabens erfolgt drei Monate nach abgehaltener Generalversammlung für das verflossene Geschäftsjahr. Besitzt ein Genossenschafter mehr als 10 Anteilscheine, so kann der Vorstand die Rückzahlung auf mehrere Jahre verteilen, wobei immerhin jedes Jahr mindestens 10 Anteilscheine, bezw. der errechnete Wert derselben ausbezahlt werden müssen. Ausgeschlossene Genossenschafter verlieren den Anspruch auf allfällige Reservefonds und erhalten lediglich den Betrag der geleisteten Einzahlungen abzüglich eines verhältnismässigen Anteils an eventuellen Bilanz-Passiv-Posten zurück. Beim Tode eines Genossenschafters kann dessen Mitgliedschaft durch die Erben fortgesetzt werden. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Artikel 656 O. R. Von dem verbleibenden Reingewinn sind in erster Linie 10 % einem Reservefonds einzuverleiben. Der Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von 3 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen soweit hiezu ermächtigt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft in der von der Generalversammlung festgesetzten Form. Die Generalversammlung kann weiteren Personen, welche vom Vorstande angestellt worden sind, das Recht erteilen, in Verbindung mit den Vorstandsmitgliedern, die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Johann Trinkler-Iten, Metzgermeister, von Neuheim (Zug), in Schindellegi, Präsident; Robert Weilenmann, Kaufmann, von Hofstetten (Zürich), in Winterthur, Aktuar, und Karl Bründler, Metzgermeister, von Root (Luzern), in Zürich, als Beisitzer. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Usteristrasse 10, in Zürich 1 (bei Robert Weilenmann).

25. Januar. **Nordhag, Nordholzhandels-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1933, Seite 2157). In Ergänzung von § 2 der Statuten hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Januar 1934 ihr Zweckgebiet dahin erweitert, dass die Gesellschaft berechtigt ist, sich an andern verwandten Unternehmungen im In- und Auslande zu beteiligen, solche in irgendwelcher Weise zu fördern und zu finanzieren.

Atelier für Reklamekunst. — 25. Januar. Die unter der Firma « Henri Weber & Co. » bestehende Kommanditgesellschaft in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1930, Seite 2166), Atelier für Reklamekunst, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Henri Weber und Kommanditäre: Prof. Dr. Rudolf Weber, Robert Flury und Albert Meyerhofer, hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Als Liquidator ist bestellt Arthur Bühler, Buchhalter, von Bern, in Zürich, welcher allein für die Firma **Henri Weber & Co. In Liq.** die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

25. Januar. **Sennten-Genossenschaft Knäus-Hütten,** in Hütten (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1928, Seite 507). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen, die Liquidation ist beendigt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Sportplatzanlagen. — 25. Januar. Die **Genossenschaft Sagenfeld,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 8. Juni 1931, Seite 1237), Erstellung und Anlage von Sportplätzen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seminarstrasse 106, in Zürich 6.

25. Januar. **Baugenossenschaft Gartenhof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1934, Seite 214). Das Geschäftslokal der Genossenschaft befindet sich nunmehr in Zürich 1, obere Zäune 17.

Spenglerei, sanitäre Installationen. — 25. Januar. Heinrich Denzler-Rümbeli, von Dühendorf, in Zürich 11, und Egon Weixelbaum-Denzler, von Zürich, in Zürich 4, haben unter der Firma **Denzler & Weixelbaum,** in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Spenglerei und sanitäre Installationen. Seebacherstrasse 18.

Waren aller Art. — 25. Januar. Die Eintragung der Firma **Carl A. Schoch,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2582), Vertretungen in Waren aller Art, ist unrechtmässig erfolgt und wird daher gestrichen. Der Vormund des Firmainhabers hat die gemäss Art. 412 Z. G. B. erforderliche Zustimmung zum selbständigen Betrieb des Gewerbes verweigert.

Technische Vertretungen, Waren aller Art. — 25. Januar. Die Firma **Gerhard & Schneider,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 594), Gesellschafter: Arnold Paul Gerhard und Walter Schneider, Vertretungen technischer Natur und Handel in Waren aller Art, wird infolge verhängten Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1934. 24. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Silberwaren A. G. in Liq.,** mit Sitz in Bern, Vertrieb von Silberwaren (S. H. A. B. Nr. 207 vom 14. November 1933, Seite 2659), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Technisches Bureau. — 25. Januar. Die Firma **Robert Savoldi,** Technisches Bureau und Bauunternehmung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1922, Seite 117), verzeigt als Geschäftsnatur nur noch: Technisches Bureau. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Viktoriastrasse 87.

25. Januar. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1934 hat die Firma **Librairie-Edition, Société anonyme, anciennement F. Zahn [L. E. S. A.] (Buchhandlung & Verlag, Aktiengesellschaft, vormals F. Zahn [L. E. S. A.]) (Libreria-Edizione Società anonima, fu F. Zahn [L. E. S. A.]),** mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1229), eine Teilrevision der Statuten vorgenommen. Die Firma lautet nunmehr **Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk A. G.) (Società Anonima Il Chiosco).** Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern, zurzeit aus vier. Emil Felix Ott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen, ebenso die des Verwaltungsratsmitgliedes François Perreard. Als neue Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt: Fritz Meyer und Franz Werenfels, beide Kaufleute, von und in Basel. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jules Samuel Payot, ist als Präsident und Delegierter, und Franz Werenfels als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates ernannt worden. Als Direktor wurde gewählt: Jacques Schaer, von Egnach (Thurgau), Kaufmann, in Bern. Es zeichnen zu zweien unter sich die Delegierten des Verwaltungsrates, oder je ein Delegierter des Verwaltungsrates mit dem Direktor, oder mit einem Prokuristen, oder der Direktor mit einem Prokuristen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert

Handel mit Liegenschaften, Hypothekartiteln usw. — 25. Januar. Die Firma **Hyper A. G.,** Ausbeutung von Patenten und Erfindungen usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1932, Seite 2262), hat in der Generalversammlung vom 23. Dezember 1933 ihre Statuten wie folgt abgeändert: Der Zweck der Gesellschaft ist nun der Handel mit und Tausch von Liegenschaften, Erwerbung und Verkauf von Hypothekartiteln und sonstigen Forderungen, sowie Uebernahme von bezüglichen Verwaltungen.

25. Januar. **Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2198). In der Generalversammlung vom 22. Juli 1933 wurden die Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen werden aber hiervon nicht betroffen. Die Statutenrevision wurde genehmigt durch das Eidgen. Post- und Eisenbahndepartement am 24. November 1933.

25. Januar. **Schweizerische Volksbank,** mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern und weitern Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1933, Seite 1849). Dem zum Präsidenten des Verwaltungsrates berufenen Dr. Robert Haab, a. Bundesrat, von und in Zürich, ist volle Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden. Ferner wurde zum Präsidenten der Generaldirektion, unter Zuerkennung der vollen Kollektivunterschrift, gewählt: Dr. J. Alfred Meyer, von Baldingen (Aargau), Bankdirektor, in Zürich. Sie zeichnen somit für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten. Aus der Generaldirektion sind dagegen ausgeschieden: Dr. Hermann Stadlin und Robert R. Steiger. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Handel mit Liegenschaften, Wertpapieren usw. — 25. Januar. Die Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern unter der Firma **Häuser A. G.,** An- und Verkauf, Verwaltung von Liegenschaften, Wertpapieren u. dgl. (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1927, Seite 739), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bärenplatz 9 (Notariatsbureau Hermann Leuenberger).

Handel mit Liegenschaften usw. — 25. Januar. Die Firma **Sedes A. G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1934, Seite 14), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bärenplatz 9 (Notariatsbureau Hermann Leuenberger.

Handel mit Liegenschaften usw. — 25. Januar. Die Firma **Meag A. G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Erwerbung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1113), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bärenplatz 9 (Notariatsbureau Hermann Leuenberger).

25. Januar. **Kantonalbank von Bern,** Staatsinstitut, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1933, Seite 122). Der Bankrat hat dem Konrad Schmid, von Ramsen (Schaffhausen), in Bern, Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass seine Unterschrift in Verbindung mit derjenigen eines der übrigen Zeichnungsberechtigten die Bank rechtsgültig verpflichtet.

Bureau de Moutier

Corsets sur mesure. — 23 janvier. Le chef de la raison individuelle **Bertha Champion-Flückiger,** à Courrendlin, est Bertha Champion-Flückiger, de et à Courrendlin. Vente de corsets sur mesure.

Articles de radios. — 23 janvier. Le chef de la raison individuelle **Willy Roth,** à Moutier, est Willy Roth, de Buchholterberg, à Moutier. Vente et réparations d'articles de radios.

Bureau Nidau

Wäsche, Strickwaren. — 22. Januar. Die Firma **Eugenie Biedermann,** Vertrieb von Wäsche und Strickwaren, in Orpund (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 115), wird infolge Verlegung nach Biel im Handelsregister von Nidau gestrichen. Infolge Wiederverheiratung der Geschäftsinhaberin lautet die Firma nun **Eugenie Martella-Biedermann** (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1933, Seite 2930).

Luzern — Lucerne — Lucerna

Wollwaren, Korsets, Schürzen. — 1934. 22. Januar. Die Firma **Wilhelm Kassel,** Wollwaren, Korsets, Schürzen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 307 vom 16. Dezember 1921, Seite 2425), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Barbara Kassel geb. Wingenbach, sowie deren Töchter Käthe Zeier geb. Kassel und Rosa Bucher geb. Kassel, alle von Luzern, erstere zwei wohnhaft in Luzern und letztere in Bern, haben unter der Firma **Wilhelm Kassels Erben,** in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1929 begonnen hat und Aktiven und Passiven auf dieses Datum der erloschenen Firma « Wilhelm Kassel » übernommen hat. Unterschriftsberechtigt sind Wwe. Barbara Kassel und Käthe Zeier geb. Kassel. Bonneterie. Hirschmattstrasse 22.

Landesprodukte. — 22. Januar. Die Zweigniederlassung Luzern der Kollektivgesellschaft « Società Esportazione Foraggi », mit Hauptsitz in Brescia, **Società Esportazione Foraggi, in Brescia, Zweigniederlassung Luzern,** in Luzern, Landesprodukte, Heu, Stroh (S. H. A. B. Nr. 78 vom 7. April 1931, Seite 738), wird infolge der Uebernahme von Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung auf 19. Januar 1934 durch die bereits eingetragene Einzelfirma « Johann Baumeler », in Luzern (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2507) und Aufgabe der Zweigniederlassung in Luzern im Handelsregister gelöscht.

Die Firma **Johann Baumeler,** Grosshandel in Landesprodukten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2507), hat Aktiven und Passiven der in Luzern erloschenen Zweigniederlassung « Società Esportazione Foraggi in Brescia, Zweigniederlassung Luzern » auf den 19. Januar 1934 übernommen.

Liegenschaftsvermittlung. — 22. Januar. Josef Jurt, von Rickenbach (Luzern), und Alfred Bannwart, von Luzern, beide in Luzern, haben unter der Firma **Jurt & Bannwart,** in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unterm 24. August 1932 begonnen hat. Vermittlung von Liegenschaften, Renditenhäusern, Hypotheken und andern Wertpapieren. Burgerstrasse 22.

Lebensmittel, Kolonialwaren. — 22. Januar. Die Firma **Josef Mangold-Rüttimann,** Lebensmittel- und Kolonialwarenhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1927, Seite 1958), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Käsehandlung. — 23. Januar. Die Firma **Johann Huser,** Käsehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Oktober 1930, Seite 2190), verzeigt als Geschäftsdomizil nunmehr: Kasimir Pfyfferstrasse 9. Er ist nun Bürger von Luzern.

23. Januar. **Volksbank Reiden in Liq.,** Aktiengesellschaft, in Liquidation, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1933, Seite 2499). Die Kuratorschaft von Leo Balmer-Ott ist infolge der unterm 30. Dezember 1933 bewilligten Nachlasstundung dahingefallen. Der Genannte führt in seiner nunmehrigen Eigenschaft als gerichtlich bestellter Sachwalter wie bisher Kollektivunterschrift.

Papier, Bureauartikel. — 23. Januar. Inhaber der Firma **Josef Brunner,** in Luzern, ist Josef Brunner, von Bettwil (Aargau), in Luzern. Papierhandel, Papierwaren und Bureauartikel. Kanonenstrasse 5.

Bäckerei, Konditorei. — 23. Januar. Der Inhaber der Firma **Martin Holenstein,** Feinbäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 267), verzeigt bei seinem Geschäftslokal Pilatusstrasse 7 als weitere Geschäftsnatur: Kaffeestube.

Elektrische Installationen. — 23. Januar. Die Firma **Paul Affentranger,** elektrische Installationen jeder Art, Verkauf elektrischer Apparate und Beleuchtungskörper, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1967), verzeigt als Geschäftsdomizil: Waldstätterstrasse 18/Ecke Sempacherstrasse.

23. Januar. **Centralschweizerischer Handelsgärtnerei-Verein,** Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1929, Seite 759). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Schwitter (bisher Kassier); Vizepräsident: Philipp Galliker (bisher); Aktuar: Christian Berger, Handelsgärtner, von Wattenwil (Bern), in Kriens; Kassier: Johann Gisler, jun., Handelsgärtner, von Flaach, in Luzern; Beisitzer ist Fritz Dové, Gärtner, von Pfeffikon, in Ebikon. Charles Dollé, Hans Gisler und Alois Bucheli sind aus dem Vorstand ausgeschieden und die Unterschriften der beiden erstern erlosehen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

23. Januar. Folgende Firmen werden von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht:

a) infolge Geschäftsaufgabe und unbekannten Aufenthalts der Inhaber:

1. Mosterei, Getränke. — **Adolf Erni,** Mosterei und Getränkehandlung, in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 24. Oktober 1925, Seite 1792).

2. Schweinemästerei. — **Anton Schmidli,** Schweinemästerei, in Littau (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1926, Seite 1639).

b) infolge Todes:

1. Tuchhandlung. — **A. Arnold-Ludin,** Tuchhandlung, Altishofen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 21. August 1918, Seite 1350).

2. Mehlhandlung, Bäckerei, Wirtschaft. — **Xav. Dröhnli,** Bäckerei, Mehlhandlung und Wirtschaft, in Luthern (S. H. A. B. Nr. 282 vom 14. Juli 1904, Seite 1126).

3. Müllerei, Getreide. — **Albert Huber,** Müllerei und Getreidehandlung, in Geuensee (S. H. A. B. Nr. 271 vom 12. November 1919, Seite 1982).

4. Spezereien, Gemischtwaren. — **Marie Ineichen,** Spezerei- und Gemischtwarenhandlung, in Inwil (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1922, Seite 1902).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Molkerei, Landesprodukte. — 1934. 24. Januar. Inhaber der Firma **Zumbühl-Durrer,** in Engelberg, ist Anton Zumbühl-Durrer, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Engelberg. Molkerei und Landesprodukte.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1934. 25 janvier. La **Société de laiterie de Corcelles rière Attalens,** société coopérative dont le siège est à Attalens (F. o. s. du c. du 11 février 1930, n° 34, page 306), a, dans son assemblée générale des sociétaires du 25 janvier 1933, renouvelé son comité comme suit: Emile feu Jean Perroud; Léonard feu Pierre Savoy; Albert feu François Monnard; ces trois agriculteurs, de et à Attalens; François Gobet feu Placide, originaire de Besencens, négociant,

à Attalens, et Alphonse Grangier feu Antoine, originaire de Montbovon, agriculteur, à Attalens, ont été désignés comme membres de la direction. Le 28 janvier 1933, le comité de direction s'est constitué comme suit: Emile Perroud, prénommé, est désigné président de la société; Léonard Savoy prénommé, est désigné comme secrétaire de la société (déjà inscrit). La signature de François Dévaud est éteinte. Les anciens membres Alphonse Perroud, Henri Dumoulin et Camille Perroud sont radiés. Le président Emile Perroud et le secrétaire Léonard Savoy engagent la société vis-à-vis des tiers, par leur signature collective.

Bureau de Fribourg

Lainages, tricots, articles de nouveautés, etc. — 24 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Samuel Pache, notaire, à Lausanne, la société anonyme **A la Tricoteuse S. A.**, ayant son siège jusqu'ici à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 19 juillet 1926 (F. o. s. du c. du 22 juillet 1926), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 janvier 1934, décidé le transfert de son siège à Fribourg. Les statuts primitifs portent la date du 17 mai 1926. Ils ont été modifiés en date des 24 août 1926 et 18 janvier 1934. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'exploitation d'un commerce en gros et détail de tricotage, soit la fabrication, achat et vente de lainages et tricot, ainsi que de tous articles de nouveautés pour dames, corsets, modes, ganterie, lingerie, confection etc., layette, articles pour messieurs et enfants. Elle pourra s'intéresser, directement ou indirectement à toute entreprise similaire et établir toutes succursales là où elle le jugera utile. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions de fr. 500 nominal chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration, composé d'un ou plusieurs membres, désigne celui ou ceux de ses membres qui ont la signature sociale individuelle ou collective. Les administrateurs sont: Jacques Peyrot, de Belmont sur Lausanne, commerçant, à Lausanne, président, déjà inscrit, et Ernest Rey, de Granges de Vesin, licencié en droit, à Fribourg (nouveau). Le conseil a décidé que la société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jacques Peyrot. L'administrateur Ernest Rey n'a pas la signature sociale. Le bureau de la société est à Fribourg, rue des Petites Rames 136, Schiffhaus.

25 janvier. Ignace Comte, décédé, a cessé d'être président du comité de direction de la **Société anonyme immobilière de Bellevue**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 15 octobre 1931, n° 240, page 2203). De même, Virginie Kaufmann, décédée, a cessé d'en être le secrétaire. Leurs signatures sont éteintes. Ont été élus membres du comité: Paul Joye, de Romont, directeur des Entreprises Electriques fribourgeoises et Henri Droux,, des Ecasseys, avocat, les deux à Fribourg. Le comité de direction est reconstitué comme suit: président: Paul Joye (nouveau); vice-président: Paul Droux (déjà inscrit); secrétaire: Henri Droux (nouveau). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Auberge. — 1933. 26 décembre. La raison **Python Pierre**, exploitation de l'auberge des Trois-Sapins, à Romont (F. o. s. du c. du 27 septembre 1921, n° 238, page 1878), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Farines. — 1934. 8 janvier. La maison **Ern. Deillon**, à La Joux (F. o. s. du c. du 26 août 1897, n° 220, page 904), transfère son établissement principal à Vuisternens-devant-Romont. La succursale inscrite dans ce lieu (F. o. s. du c. du 22 janvier 1903, n° 27, page 105), est radiée, et le titulaire de la raison est Ernest Deillon, originaire de La Joux, domicilié à Vuisternens-devant-Romont. Commerce de farines en gros.

Auberge. — 8 janvier. Sous la raison sociale **Python les enfants de feu Pierre**, à Romont, les enfants de feu Pierre Python, soit Louis, Eugène, Robert et Adèle, originaires de Mézières (Fribourg), Berlens et Chavannes-les-Forts, domiciliés à Romont, ont constitué une société en nom collectif, avec siège à Romont, qui a commencé le 1er juillet 1933. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle « Python Pierre », exploitation de l'auberge des Trois Sapins, à Romont. Exploitation de la pinte des Trois Sapins.

Hôtel. — 9 janvier. Le titulaire de la maison **Félix Schafer**, avec siège à Romont, est Félix Schafer, originaire de Dirlaret, domicilié à Romont. Exploitation de l'Hôtel de la Belle-Croix.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1934. 20. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Automobilgesellschaft Olten-Lostorf-Stüsslingen A. G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1932, Seite 824), ist Ernst Kissling ausgetreten.

25. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Olten**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 220 vom 22. September 1925, Seite 1599), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. April 1932 neue Statuten beschlossen. Die alten Statuten sind ausser Kraft gesetzt. Die Genossenschaft ist auf die politische Gemeinde Olten und deren Nachbargemeinden, in denen keine Raiffeisenkassen bestehen, beschränkt und hat folgenden Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seite eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat, und d) der Kassier. Arnold Kellerhals ist infolge Todes als Kassier ausgeschieden und seine Unterschrift daher erloschen. Die Unterschrift des Kassiers fällt infolge Statutenänderung überhaupt dahin. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen nunmehr noch der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. An Stelle des Alban Müller, der weiterhin noch dem Vorstand angehört, wurde als Aktuar gewählt Wilhelm Züllig, reisender Kaufmann, von Romanshorn, in Olten. Die Unterschrift des Alban Müller ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich Solothurnerstrasse Nr. 101.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 23. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Chaletfabrik Bündner Oberland**, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 171), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Januar 1934 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Chaletfabrik Bündner Oberland», in Ilanz. Die Genossenschaft ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar. Auf Grund der Statuten vom 5. Januar 1934 hat sich unter der Firma **Chaletfabrik Bündner Oberland**, mit Sitz in Ilanz, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Chalet- und Möbelfabriken, sowie von Schreinereien, Sägereien, Baugeschäften und Holzhandel. Auf Grund des Kaufvertrages vom 5. Januar 1934 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Genossenschaft «Chaletfabrik Bündner Oberland», in Ilanz. Die Aktiven betragen Franken 567,000 und die Passiven Fr. 517,000. Der Kaufpreis beträgt Fr. 50,000 und wird in bar bezahlt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates oder die beiden Geschäftsführer kollektiv. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt worden: Dr. Hans Niggli, Rechtsanwalt, von Fideris und Chur, in Chur, als Präsident und Delgierter; Landammann Salomon Prader, Architekt, von und in Davos-Platz, Vizepräsident, und Johann Georg Theus, Kaufmann, von und in Ems. Zu Geschäftsführern wurden gewählt Carl Fetz, von Rhäzüns, und Franz Theus, von Ems, beide in Ilanz.

Schuhhandlung. — 24. Januar. Die Firma **Gaudenz Bernhard**, Schuhhandlung, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1919, Seite 466), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tapezierer- und Möbelgeschäft. — 24. Januar. Inhaber der Firma **Paul Schreiber**, in Thusis, ist Paul Schreiber, von und wohnhaft in Thusis. Tapezierer- und Möbelgeschäft. Neudorf.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 25. Januar. **Berichtigung** der Eintragung vom 13. Januar 1934 betreffend die Firma **Jakob Bollags Söhne**, mit Hauptsitz in Frick und Zweigniederlassung in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 148). Es muss heissen: «Der Gesellschafter Josef Bollag wohnt nun ebenfalls in Basel» (nicht Jakob Bollag, wie irrtümlich publiziert).

Sägerei, Holzhandlung. — 25. Januar. Inhaber der Firma **Johann Jauner**, in Othmarsingen, ist Johann Jauner, von Neuenegg, in Othmarsingen. Sägerei und Holzhandlung. Im Dorf.

25. Januar. Inhaber der Firma **Karl Schneider Chem. Produkte Ennetbaden (Aargau)**, in Ennetbaden, ist Karl Schneider, von Würenlingen, in Ennetbaden. Fabrikation von Spiralfedern, Handel und Fabrikation von chemischen Produkten. Höhtalstrasse 22.

25. Januar. **Unterstützungsfonds der Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A. G. in Aarau**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1923, Seite 2018). An Stelle von Emil Heusser wurde als Vertreter in diese Stiftung mit dem Rechte der Einzelunterschrift gewählt Dr. Arnold Roth, Dipl. Ingenieur, von Teufen (Appenzell A.-Rh.) und Zürich, in Aarau. Die Unterschrift des Emil Heusser ist erloschen.

Uhren, Brillen, Gold- und Silberwaren usw. — 25. Januar. Die Firma **Max Obrist**, in Reinach (Inhaber: Max Obrist, Uhrmacher und Optiker, von Riniken, in Reinach) (S. H. A. B. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 444), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Handel in Uhren, Brillen und andern optischen Artikeln sowie in Gold- und Silberwaren.

25. Januar. Die Firma **Gesa Farkas, Plastische Kunstgewerbe**, plastische Reklamen und Mannequin-Fabrikation, in Buchs bei Aarau (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1784), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Lilly Kienzli, von Mönthal, und Geza Farkas, ungarischer Staatsangehöriger, beide in Buchs bei Aarau, haben unter der Firma **Kienzli & Co.**, in Aarau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Plastische Kunstgewerbe-Industrie «MEFA» und Mannequin-Fabrikation. Obere Vorstadt 27.

Uhren, Brillen, Gold- und Silberwaren. — 25. Januar. Die Firma **Josef Rüscher**, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 166 vom 21. Juli 1931, Seite 1596), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Handel in Uhren, Brillen und andern optischen Artikeln, sowie in Gold- und Silberwaren.

Metall-Giesserei usw. — 25. Januar. Die Firma **Hermann Drack**, Metallgiesserei, Spezialität: Lieferung von Roh-Metallguss in allen Legierungen und für alle Zwecke der Industrie, in Aarau (S. H. A. B. 1898, Seite 1460), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Cartonnagen, Buchbinderei. — 25. Januar. Die Firma **Arnold Siegrist,** Cartonnagen und Buchbinderei, in Meistersehwanden (S. H. A. B. Nr. 247 vom 20. Oktober 1928, Seite 2012), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Max Siegrist und Hans Siegrist, beide von und in Meistersehwanden, haben unter der Firma **M. & H. Siegrist Cartonnage & Buchbinderei Meistersehwanden,** in Meistersehwanden, eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, welehe am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Die Gesellsehaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Arnold Siegrist», in Meistersehwanden. Cartonnagefabrikation und Buchbinderei. Hinterdorf Nr. 205.

Glaserei, Sehreinerei. — 25. Januar. Die Firma **Adolf Neeser,** mechanisehe Glaserei und Sehreinerei, in Baden (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 128), erteilt Einzelprokura an Emma Neeser-Felber, von Sehlossrued, in Baden.

25. Januar. Die Genossensehaft unter der Firma **Maurermeister-Verband Zofingen und Umgebung,** mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1924, Seite 246), hat in der Generalversammlung vom 7. November 1933 beschlossen, auf den Eintrag im Handelsregister zu verzichten. In bezug auf die bisherige Genossensehaft bestehen keine Passiven. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöseht, doch besteht der Maurermeister-Verband ohne Eintrag weiter.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1934. 24. Januar. Die beiden nachstehenden Firmen werden gemäss Verfügung des Handelsregisteramtes in Anwendung von Art. 26, Abs. 2, der Verordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen eingetragen:

1. Buchbinderei, Papeterie usw. — Inhaber der Firma **Albert Hauser-Sunier,** in Diessenhofen, ist Albert Hauser-Sunier, von Aarau, in Diessenhofen. Buchbinderei, Papeterie und Sehreibmaterialienhandlung

2. Bäckerei, Konditorei. — Inhaber der Firma **Emil Lang,** in Diessenhofen, ist Emil Lang, von Müllheim, in Diessenhofen. Bäckerei und Konditorei.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Legna e carboni. — 1934. 22 gennaio. Titolare della ditta individuale **Carenini Giuseppe,** in Bellinzona, è Giuseppe Carenini di Gioachimo, di nazionalità italiana, in Bellinzona. Legna e carboni. Via al Portone, casa Carenini Gioachimo.

Impresa costruzioni. — 22 gennaio. La ditta individuale **Luigi Sala-Casasopra,** impresa costruzioni, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 13 febbraio 1905, nº 59, pagina 233), viene cancellata dal registro di commercio ad istanza del titolare, in quanto l'attività personale del titolare è conferita alla società collettiva «Sala e Pelossi» della quale ne è socio collettivo.

Vini. — 22 gennaio. La ditta individuale **Moro Emilio,** in Bellinzona, vini (F. u. s. di c. del 9 dicembre 1932, nº 289, pagina 2883), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Rappresentanze e commercio di confezioni per uomo. — 23 gennaio. La società collettiva **Coniugi Bassetti-DeAgostini,** in Bellinzona, rappresentanze e commercio di confezioni per uomo (F. u. s. di c. del 5 luglio 1930, nº 154, pagina 1436), viene cancellata per scioglimento. Attività e passività sono liquidate.

Ufficio di Locarno

Ristorante. — 24 gennaio. Titolare della ditta **Marazzi Angiolina,** in Locarno, è Angiolina Marazzi fu Andrea, da Riva S. Vitale, in Locarno. Esercizio Ristorante della Posta. Via della Posta.

Ufficio di Lugano

Installazioni elettriche. — 23 gennaio. Titolare della ditta **Lina Morandi,** in Lugano, è Lina Morandi nata Macchi, da Bedigliora, domiciliata a Lugano, la quale ha il consenso del marito all'inscrizione e convive collo stesso sotto il regime della separazione dei beni. Installazioni elettriche. Via Borromini 3.

Rappresentanze e commissioni in generi diversi. — 24 gennaio. Titolare della ditta **Antonio Huerlimann,** in Massagno, è Antonio Hürlimann di Giovanni, di Bäretswil (Zurigo), domiciliato a Massagno. Rappresentanze e commissioni in generi diversi.

Hôtel. — 25 gennaio. La ditta **Matilde Neuffer,** in Lugano, esercizio dell'Hôtel «Villa Ariana» (F. u. s. di c. del 16 aprile 1929, nº 87, pagina 776), viene cancellata per cessione di azienda.

Hôtel. — 25 gennaio. Titolare della ditta **Edvige Gelpke,** in Lugano, è Edvige Gelpke nata Helfenstein, di Därstetten, domiciliata a Lugano, la quale è autorizzata dal marito all'inscrizione. Esercizio del «Hôtel Villa Ariana». Via Tassino 10.

25 gennaio. Le seguenti ditte vengono cancellate d'ufficio per decesso dei rispettivi titolari:

1. Prodotti alimentari. — **Edoardo Pandolfi,** con sede a Rovello di Savosa, prodotti alimentari (F. u. s. di c. del 6 settembre 1904, nº 343 pagina 1369).

2. Rappresentanze. — **Emilio Marazzi,** con sede in Lugano, rappresentanze (F. u. s. di c. del 4 febbraio 1920, nº 30, pagina 208).

3. Rappresentanze. — **Joseph Fessler,** con sede in Lugano, rappresentante (F. u. s. di c. del 15 gennaio 1924, nº 11, pagina 76).

4. Ristorante, legna, carbone. — **Paolo Rancati,** con sede in Lugano, ristorante, legna e carboni (F. u. s. di c. del 20 febbraio 1917, nº 42, pagina 290).

5. Farmacia. — **S. Morganti,** con sede in Lugano, farmacia (F. u. s. di c. del 13 novembre 1917, nº 266, pagina 1792).

Distretto di Mendrisio

Latteria. — 23 gennaio. Titolare della ditta individuale **Casarico Francesco,** in Mendrisio, è Francesco Casarico fu Carlo, suddito italiano, domiciliato a Mendrisio. Latteria.

Caffè. — 23 gennaio. Titolare della ditta individuale **Morandi Alfredo,** in Mendrisio, è Alfredo Morandi fu Giovanni, suddito italiano, domiciliato a Mendrisio. Esercizio del caffè del Teatro.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1934. 23 janvier. La **Société de la Fromagerie du Village de Rossinières,** société coopérative dont le siège est à Rossinières (F. o. s. du c. des 16 janvier 1893, nº 12, page 47, et 28 décembre 1925, nº 301, page 2158), a, dans son assemblée générale du 6 mars 1927, renouvelé son conseil d'administration comme suit: Paul Berdoz-Ramel, de Rossinières, est nommé président; Fritz Ramel, de Château-d'Oex, secrétaire; Félix Pilet, de Rossinières, caissier; Paul Henchoz, de Rossinières, et Paul Dubuis, de Rossinières, 4e et 5e membres; tous sont agriculteurs et domiciliés à Rossinières. Les signatures d'Ami Dubuis, président, Ami Marmillod-Rodieux, secrétaire, Jules Henchoz, Paul Pilet et Louis Marmillod sont radiées. Le président et le secrétaire signent conjointement au nom de la société.

Bureau d'Echallens

25 janvier. La société coopérative **Société coopérative du Polds public de Cugy,** dont le siège est à Cugy (F. o. s. du c. du 9 janvier 1932, nº 6, page 65), fait inscrire que dans son assemblée générale du 19 janvier 1934, elle a apporté la modification suivante dans son comité: Constant Vaney, de Cugy, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire-caissier en remplacement de Louis Vaney, décédé, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président François Vaney (déjà inscrit) et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

25 janvier. La société coopérative **Société de la Machine à battre de Vuarrens,** dont le siège est à Vuarrens (F. o. s. du c. du 27 mai 1930, nº 122, page 1127), fait inscrire que dans son assemblée du 20 décembre 1933, elle a apporté la modification suivante dans son comité: Louis Narbel, de Vuarrens, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement d'Alfred Courvoisier, décédé, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président Paul Thierry (déjà inscrit) et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Hôtel. — 25 janvier. La raison **Ernest Joss,** à Essertines sur Yverdon, exploitation de l'Hôtel de la Balance (F. o. s. du c. du 9 août 1926, nº 183, page 1440), est radiée ensuite du décès de son chef.

Hôtel. — 25 janvier. Le chef de la maison **Elise Joss,** à Essertines sur Yverdon, est Elise veuve d'Ernest Joss, de Gysenstein, domiciliée à Essertines sur Yverdon. Exploitation de l'Hôtel de la Balance.

Bureau de Lausanne

Epicerie, primeurs, vins. — 24 janvier. Le chef de la maison **Bertha Charrière,** à Lausanne, est Bertha née Glauser, veuve de Eugène Charrière, de Bussy sur Morges, à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Avenue Victor Ruffy 8.

Atelier de photographie, etc. — 24 janvier. La raison **Rosa Jeannet,** à Lausanne, atelier de photographie et commerce d'articles photographiques (F. o. s. du c. du 21 novembre 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

Atelier de photographie. — 24 janvier. Le chef de la maison **Gaston Martinetti,** à Lausanne, est Gaston Martinetti, de Brissago (Tessin), à Lausanne. Atelier de photographie et commerce d'articles photographiques. Avenue du Théâtre 16, à l'enseigne «Photo-Sport».

24 janvier. La **Société Immobilière de la Place de la Gare Centrale,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er mars 1923), a, dans son assemblée générale du 17 juin 1932, pris acte de la démission de l'administrateur Grato Ramella, dont la signature est radiée, et nommé son remplaçant en la personne de Henri Clerc, de Bavois, chef de service à la Banque Cantonale Vaudoise, demeurant à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont: Gabriel de Weiss, avocat, président, et Arnold Verrey, oculiste, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau de la société: Grand-Pont 2, chez Gabriel de Weiss.

Café. — 24 janvier. La raison **D. Miauton,** à Lausanne, exploitation du Café du Marché (F. o. s. du c. du 3 avril 1924), est radiée ensuite de remise de commerce.

24 janvier. **Clinique Dentaire de Chauderon S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 octobre 1928). Le bureau est à la Place Chauderon 4.

Bureau de Morges

Epicerie, mercerie, poteries, etc. — 24 janvier. La raison **A. Piguet,** à Morges, épicerie, mercerie, poteries, étoffes (F. o. s. du c. du 11 novembre 1895, nº 776, page 1148), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau du Sentier

Ferblanterie, lampisterie, etc. — 24 janvier. La raison sociale **Méry Bloch-Reymond,** au Sentier (Chenit), ferblanterie, lampisterie, etc. (F. o. s. du c. du 24 mars 1883), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau d'Yverdon

Café. — 25 janvier. La raison **Jules Porchet,** cafetier, à Suchy (F. o. s. du c. du 25 février 1921, page 420), est radiée ensuite de décès du titulaire.

25 janvier. Le comité de la **Société de Fromagerie de Mathod,** société coopérative dont le siège est à Mathod (F. o. s. du c. des 29 décembre 1885, page 802, et 19 septembre 1930, page 1928), a, conformément à l'art. 18 des statuts, désigné en qualité de secrétaire-caissier: Agénor Besuchet, fils, originaire de l'Abergement, agriculteur, domicilié à Mathod, en remplacement de Michel Ray, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1934. 18. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter dem Namen **Bodenmüller & Rossi,** in Visp und Filiale in Naters, Hoch- und Tiefbau (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1929, Seite 271), hat sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation gelöscht.

Hoch- und Tiefbau. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Ernest Bodenmüller,** in Visp, ist Ernest Bodenmüller, von und in Visp. Hoch- und Tiefbau.

Bureau de Sion

1933. 15 décembre. Sont radiées d'office les raisons suivantes:

1. Tannerie. — **Fçols Mouthon,** tannerie, à Sion (F. o. s. du c. du 18 juin 1883), ensuite de décès.

2. Vins. — **J. M. Zermatten,** commerce de vins, à Sion (F. o. s. du c. nº 274 du 22 novembre 1917, page 1838), ensuite de départ.

3. Epicerie. — **Philomène Dallèves,** épicerie, à Sion (F. o. s. du c. du 13 octobre 1883), ensuite de départ.

4. Hôtel. — **Paul Spahr,** Hôtel du Midi, à Sion (F. o. s. du c. nº 45 du 23 février 1923, page 384), ensuite de départ.

5. Imprimerie. — **Léonce Schmid,** imprimerie, à Sion (F. o. s. du c. nº 41 du 19 février 1926, page 306), ensuite de départ.

Bureau de St-Maurice

1934. 24 janvier. Joseph Mottiez étant décédé a cessé de faire partie du comité de la société coopérative **Société de Secours mutuels de St. Maurice,** dont le siège est à St-Maurice (F. o. s. du c. du 25 mars 1925, nº 69, page 505). Sa signature est radiée. Il a été remplacé par Clovis Rappaz, employé CFF, de et à St-Maurice. Le comité est donc actuellement composé comme suit: président: Oscar Avanthay; vice-président: Maurice Peney; secrétaire: Robert Contaz; caissier: Henri Juilland; membres: Jacques Micotti, Albert Dirac et Clovis Rappaz. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président et du secrétaire ou par la signature collective de deux autres membres du comité.

24 janvier. La **Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E. O. S.),** avec siège principal à Lausanne et succursale à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 18 août 1932, nº 192, page 1991), a dans son assemblée générale du 23 juin 1932, nommé membre du conseil d'administration Jean Boissonnas, de Genève, ingénieur, et président du conseil d'administration des Services Industriels de Genève, domicilié à Genève, et Paul Joye, de Romont, directeur des Entreprises électriques fribourgeoises, domicilié à Fribourg, sans signature sociale. Auguste Boissonnas, démissionnaire, et Auguste Waeber, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration. André de Montmollin, décédé, n'est plus secrétaire du conseil d'administration, sa signature est radiée. Robert-Albert Schmidt, directeur, fonctionne aussi comme secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1934. 16 janvier. La **Société Fédérale de Gymnastique, Section de Cernier,** association ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. du 22 août 1921, nº 207, page 1676), fait inscrire qu'elle renonce à son inscription au registre du commerce. Cette société est en conséquence radiée. La dite société entend toutefois subsister sans inscription, cela en se fondant sur les dispositions des articles 52, al. 2, et 60 et suivants du C. C. S.

Bureau de Neuchâtel

24 janvier. Dans son assemblée générale du 19 janvier, **Garage de la Rosière S. A. en liq.,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 juillet 1933, nº 158, page 1680, et 14 décembre 1933, nº 293, page 2945), a pris acte de la démission de son liquidateur Emile Gosteli et a désigné comme nouveau liquidateur avec signature individuelle: Frédéric Bürki, originaire de Muri (Berne) et de Neuchâtel, garagiste, à Neuchâtel. La signature de Emile Gosteli est en conséquence radiée.

24 janvier. **Fondation Vielle-Dirking,** fondation ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 août 1927, nº 190, page 1487). Fritz-Henri Mentha a cessé, par suite de démission, de faire partie du comité de direction et sa signature est en conséquence radiée. A été nommé membre du comité de direction de la fondation: Auguste Leuba, originaire de Buttes, industriel, à Saint-Blaise, lequel engagera la Fondation par sa signature apposée collectivement avec celle de l'un des membres du comité de direction déjà inscrits.

Tailleur. 24 janvier. La raison **Louis Martin,** tailleur de mesure pour hommes et dames, articles pour vêtements, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 27 janvier 1932, nº 21, page 225), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Vêtements sur mesure. — 24 janvier. Le chef de la maison **Vve Louis Martin,** à Neuchâtel, est Maria-Emilia Martin née Blanc, veuve de Louis-Philippe, d'origine française, à Neuchâtel. Vêtements sur mesure pour hommes et dames. Rue de l'Hôpital 7.

Genf — Genève — Ginevra

Fourrures. — 1934. 24 janvier. La raison **Eugène Thaumüller,** commerce de fourrures, à Genève (F. o. s. du c. du 25 août 1924, page 1425), est radiée ensuite de remise de commerce.

Ameublements et décorations. — 24 janvier. La maison **E. Starrast,** ameublements et décorations, à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1916, page 68), n'étant plus obligée à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

24 janvier. **Société Immobilière de l'Aire-Lancy,** société anonyme établie à Lancy (F. o. s. du c. du 13 février 1926, page 269). L'unique administrateur Emma Winkler née Liechti (inscrite) est actuellement domiciliée au Grand-Lancy (Lancy). Adresse de la société: Chemin des Vernes s. n., Grand-Lancy, chez l'administrateur.

Constructions mécaniques. — 24 janvier. La raison **Joseph Germain,** constructions mécaniques, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 2 novembre 1908, page 1880), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Parfums, etc. — 24 janvier. **L. Givaudan et Co, Société Anonyme,** ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 9 août 1929, page 1639). La procuration collective conférée à Hans Schlaepfer, décédé, est éteinte.

Articles de sport, etc. — 24 janvier. La société en nom collectif **Och frères, en liquidation,** fabrication et commerce d'articles de sport, chaussures, confections et bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1934, page 159), a nommé Charles Héberlé, négociant, de et à Genève, comme troisième liquidateur, avec pouvoir d'engager la société en liquidation en signant collectivement avec Oscar Duriaux ou Claudius Terrier, liquidateurs, déjà inscrits.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1934. 19. Januar. **Reinhard Brüderlin,** geb. 6. Juni 1878, kaufmännischer Direktor, von und wohnhaft in Liestal.

Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A.-G., Luzern

6 % Obligationen-Anleihen I. Hypothek vom 31. Dezember 1918

Einladung zur Obligationär-Versammlung

auf Dienstag, den 6. Februar 1934, vormittags 11 Uhr, im Hotel Wildenmann.

TRAKTANDEN:

1. Verlängerung des Rückzahlungstermines um 5 Jahre, so dass die Anleihe für beide Teile fest ist bis 2. Januar 1939.
2. Belassung des Zinsfusses auf 6 % wie bis anhin.
3. Belassung der hypothekarischen Sicherheit zugunsten der Obligationäre als Faustpfand bei der Schweiz. Kreditanstalt, Luzern.

Die Versammlung wird einberufen auf Grund der bundesrätlichen Verordnung vom 20. Februar 1918 über Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen.

Für die Vertretung durch Dritte ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. Bezügliche Formulare werden auf Wunsch von der Gesellschaft oder von der bez. Bankstelle zugestellt. (A. A. 7¹)

Der Verwaltungsrat.

A.-G. Grand Hotel National, Luzern

6 % Obligationenanleihen vom 1. Juli 1925 (Fr. 3,000,000.—)

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen vom 20. September 1920 und 29. November 1932 werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Samstag, den 17. Februar 1934, nachmittags 2½ Uhr** (Präsenzliste von 2¼ Uhr an) **im Grand Hôtel National in Luzern** unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge, wobei die Beschlüsse in ihrer Gültigkeit voneinander abhängig und auch im Fall eines gerichtlichen Nachlassverfahrens massgebend sind:

1. Abfindung der am 1. Juli 1932, 1. Januar 1933, 1. Juli 1933, 1. Januar 1934 verfallenen Coupons durch Barzahlung von 30 %.
2. Zustimmung zur Errichtung von Vorgangshypotheken bis auf Fr. 250,000.
3. Verlängerung der Anleihensdauer bis 1. Januar 1941.
4. Umwandlung des festen Zinsfusses für die Jahre 1934 bis und mit 1940 in einen vom Betriebsergebnis abhängigen variablen Zinsfuss von maximal 4 %.
5. Wahl eines Vertreters der Obligationäre gemäss Art. 23 ff. GGV.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 16. Februar mittags bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern oder Zürich, der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, der Basler Handelsbank in Basel oder der Luzerner Kantonalbank in Luzern zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Lausanne, den 18. Januar 1934.

(A. A. 8²) **Jaeger,** Bundesrichter.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder

Dieser Gesellschaft ist gemäss Art. 29, Abs. 3, der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen vom 25. April 1919 usw. durch Beschluss der Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Bundesgerichtes vom 17. Januar 1934

Stundung

im Sinne von Art. 55 ff. des Bundesgesetzes über die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahnunternehmungen vom 25. September 1917 bewilligt worden. (A. A. 17)

Lausanne, den 25. Januar 1934.

Der Präsident der Schuldbetreibungs- u. Konkurskammer des Bundesgerichts:
JAEGER.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die nachgenannten Schiffe sind von der Eigentümerin «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schiffahrt & Spedition in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden:

1. Motorschlepper **Konstanz,** erbaut im Jahre 1933 in Mannheim;
2. Motorgüterschiffe **Rhenus 42, 43, 44, 45,** erbaut im Jahre 1933 in Elsfleth a. d. Weser.
3. Motorgüterschiffe **Rhenus 46, 47,** erbaut im Jahre 1933 in Walsum (Rheinland).

Heimathafen für alle Schiffe: Basel.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 18)

Basel, den 26. Januar 1934. **Schiffsregisteramt Basel.**

Association pour l'Industrie Chimique Genevoise

Troisième appel aux créanciers.

Selon décision de l'assemblée générale des Sociétaires du 29 décembre 1933, la dissolution de l'Association ayant été prononcée, les créanciers de cette Association sont invités à produire leurs créances auprès du secrétaire soussigné de l'Association, 3, Bd. G. Favon, Genève, dans un délai échéant le 28 février 1934. (A. A. 16¹)

Genève, le 20 janvier 1934. **Le secrétaire:**
Em. H. Reh.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von Fahrradteilen

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Für die Verzollung gewisser Fahrradteile treten mit Wirksamkeit ab 25. Januar 1934 neue Vorschriften in Kraft, die in einem besonderen Rundschreiben zusammengefasst sind.

Interessenten können dieses Rundschreiben bei den nachgenannten Abgabestellen beziehen:

Materialverwaltung der Oberzolldirektion, bei den Kreisdirektionen und bei den Hauptzollämtern in den Ortschaften ohne Kreisdirektion (für den Platz Zürich beim Zollinspektorat, Sihlpostgebäude).

Die Abgabe erfolgt bis zu 2 Stück pro Firma gratis; für weitere Exemplare wird eine Gebühr von 20 Rp. pro Exemplar erhoben. 23. 29. 1. 34.

Pièces détachées de vélocipèdes: taxation

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

La taxation douanière de quelques pièces détachées de vélocipèdes a été réglementée à nouveau et est applicable dès le 25 janvier 1934. Cette réglementation est résumée dans une circulaire spéciale. Les intéressés peuvent se procurer cette circulaire aux offices ci-après:

à l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes à Berne, aux Directions d'arrondissement des douanes et aux bureaux principaux des douanes dans les localités qui ne sont pas le siège d'une direction d'arrondissement (pour la place de Zurich à l'Inspectorat des douanes, Sihlpostgebäude).

La remise a lieu gratuitement jusqu'à 2 exemplaires par maison; pour un plus grand nombre d'exemplaires, il est perçu un émolument de 20 cts. par exemplaire. 23. 29. 1. 34.

Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte aus Frankreich

Für die Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte aus Frankreich u. a. Wein, Rundholz, Brennholz und Bretter (nicht aber Holzwaren) können bis auf weiteres keine Einfuhrbewilligungen erteilt werden. Die Importeure werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass für die während dieser Zeit zum Ueberzoll hereingenommenen Sendungen die Differenz zwischen dem normalen Zollansatz und dem Ueberzoll auch dann nicht rückerstattet werden kann, wenn später für diese Produkte wieder Bewilligungen im Rahmen der normalen Kontingente erteilt werden. Diese allfällig später herausgegebenen Bewilligungen werden nur Gültigkeit haben für neue Einfuhren. 23. 29. 1. 34.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 20 au 31 janvier 1934 à 135,27 % (agio du 11 au 20 janvier 1934 135,11 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, nº 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 23. 29. 1. 34.

Niederlande — Einfuhrbeschränkungen und Ursprungszeugnisse

Ein im «Staatscourant» vom 22. Januar veröffentlichter Beschluss vom 19. gl. Mts. bestimmt folgendes über die Beschränkung der Einfuhr von Kunstseidenwaren:

«Während der Zeitdauer von zwölf Monaten, d. h. vom 1. Januar bis 31. Dezember 1934, ist die Einfuhr aus jedem Land verboten von:

a) Manufakturen, Stoffen und Geweben aus Kunstseide, insofern diese mehr beträgt als 20 % des Wertes, der durchschnittlich in den Jahren 1931 und 1932 an solchen Waren aus dem betreffenden Land eingeführt wurde, in dem Sinne, dass während des in diesem Artikel genannten Zeitabschnitts aus jedem Land nicht mehr als 30 % der Menge zugelassen wird, die durchschnittlich in den Jahren 1931 und 1932 an solchen Waren aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist;

b) Manufakturen, Stoffen und Geweben aus Kunstseide, in Verbindung mit anderen Stoffen als echte Seide und Wolle, insofern diese Einfuhr mehr beträgt als 20 % des Wertes, der durchschnittlich in den Jahren 1931 und 1932 an solchen Waren aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist, in dem Sinne, dass während des in diesem Artikel genannten Zeitabschnitts aus jedem Land nicht mehr als 30 % der Menge zugelassen wird, die durchschnittlich in den Jahren 1931 und 1932 an solchen Waren aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist.

Der Volkswirtschaftsminister hat die Befugnis, um ausser den im vorigen Absatz bestimmten Kontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern besondere Kontingente festzusetzen.

Der Volkswirtschaftsminister kann eine Liste derjenigen Waren aufmachen, die von dieser Kontingentierung nicht betroffen werden.»

Gemäss einer Verfügung vom 22. Januar, die ebenfalls im «Staatscourant» vom gleichen Tage erschienen ist, wird für die vorstehenden Waren, soweit sie nicht vor dem 30. Januar zur direkten Einfuhr nach Holland versandt werden, ein von der zuständigen Stelle ausgestelltes Ursprungszeugnis verlangt. Ausgenommen davon sind Postpaketsendungen, die nicht für den Handel bestimmt sind. 23. 29. 1. 34.

Niederländisch-Indien — Neuer Zolltarif

(Siehe Nrn. 16 und 17 vom 20. und 22. Januar 1934.)

Laut Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft im Haag findet der allgemeine Zuschlag von 50 % zu den niederländisch-indischen Zöllen u. a. keine Anwendung auf Wein, Spirituosen und Fruchtessenzen. Ferner wird der Zuschlag auf folgenden, nicht merzerisierten Baumwollgeweben der Tarif-Nr. 356 IIa nur in der Höhe von 20 % erhoben:

1. gebleichte und ungebleichte — doch nicht buntgewobene, gefärbte oder bedruckte — dicht gewobene glatte Baumwollstoffe, welche auf 7 mm im Quadrat in Kette und Einschlag zusammen nicht mehr als 45 Fäden zählen;

2. ungebleichte, einfach geköperte, nicht mit gefärbten Fäden durchwobene, noch auf andere Art, wie z. B. durch Bedrucken, verzierte Baumwollstoffe. 23. 29. 1. 34.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Herr Ladislas Tahy de Tahvar et Tarkeö hat am 17. Januar 1934 dem Bundesrate nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Eugène Nelky, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Ungarn bei der Schweiz. Eidgenossenschaft überreicht. 23. 29. 1. 34.

Mr Ladislas Tahy de Tahvar et Tarkeö a remis au Conseil fédéral, le 17 janvier 1934, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Hongrie près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, Mr Eugène Nelky. 23. 29. 1. 34.

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)			Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität vor dem 25. Sept. in %			
	Offiz. %	Priv. %	Tägl. Geld %	Paris %	London %	Berlin %	New York %	Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
26.	I. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,12	-35,75	—0,18	-37,00
19.	I. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,12	-36,07	—0,78	-37,29
12.	I. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,500	—2,375	+1,000	—0,36	-33,23	—0,65	-36,08
5.	I. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,437	—2,375	+1,000	—0,22	-33,59	—0,57	-37,29
29.	XII. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,312	—2,375	+1,000	—0,34	-33,03	—0,17	-36,08
22.	XII. 2	1 ½	1	— 0,625	+0,312	—2,375	+1,000	—0,18	-32,80	—0,05	-35,75

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 2½—4½ % — **Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank** 2½ %. 23. 29. 1. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Januar an — Cours de reduction dès le 29 janvier

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 73.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 122.60; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 27.18; Japan Fr. 100.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.31; Niederlande Fr. 207.70; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.30; Schweden Fr. 84.50; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.31; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

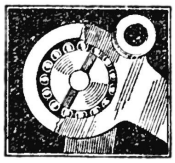
Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Glauben Sie nicht

dass eine Schreibmaschine, die in allen reibenden Teilen auf **Kugellagern** läuft, nicht nur leise schreibt, sondern auch viel länger lebt, weil die Abnützung geringer ist? (11213 Z) 3605

Lassen Sie sich doch vollkommen unverbindlich eine L C Smith zeigen: Sie werden dann verstehen, warum die L C Smith (früher als 4-Brüder-Maschine bekannt) die unbedingt schnellstschreibende Maschine ist, warum sie nicht nur leise schreibt, sondern auch **leise bleibt.**

Wenn Sie vielleicht gerade im Begriffe sind, eine neue Maschine anzuschaffen oder Ihre alte, nicht mehr schön schreibende Maschine umzutauschen, kann Ihnen die Prüfung der L C Smith nur Gewinn bringen.



Prospekt Sm 2 erklärt Ihnen alle Vorteile, verlangen Sie ihn, bitte.

L C Smith & Corona Schreibmaschinen A.-G., Zürich

Stampfenbachstrasse 69 **Telephon 47.510**

Zu verkaufen 301

Grosshotel

in 1100 m Höhenlage am Genfersee

Zweisalsongeschäft. Fliessendes Wasser. Viele Appartements mit Bad. Unvergleichlich schöne Lage und Aussicht. Anzahlung 150,000 Franken. Verkaufspreis nach Uebereinkunft.

Offerten unter R 2723 L an Publicitas Lausanne.

Nahrungsmittelfabrik in Lausanne

vermietet

leere Räume

(ca. 200 m²), geeignet für Einlagerung von Waren, eventuell Fabrikation. — Gas, Zentralheizung und Dampf vorhanden.

Offerten unter Chiffre HAB 311 an Publicitas Bern.

Fabrique de produits alimentaires, Lausanne

louerait

locaux libres

(environ 200 m²) appropriés pour entreposage de marchandise. Fabrication éventuelle. Gaz, chauffage central et vapeur à disposition.

Faire offres sous chiffre HAB 311 à Publicitas Berne.

Confédération Suisse

Remboursement de capital au 1er avril 1934

Emprunt fédéral de 30,000,000 $ à 5½ %, contracté en 1924

D'après les conditions de l'emprunt, le Conseil fédéral s'est réservé le droit de le dénoncer au remboursement, soit en tout, soit en partie, moyennant un avertissement de 60 jours à l'avance.

En conséquence, le département des finances et des douanes, se basant sur l'arrêté du Conseil fédéral du 12 janvier 1934, dénonce les

obligations de l'emprunt fédéral en dollars de 1924, à 5½ %, au remboursement pour le 1er avril 1934

Le remboursement aura lieu sur la base de l'étalon d'or, c'est-à-dire de 5 fr. 12 par dollar.

Outre la banque J. P. Morgan et Cie., à New York, désignée sur les obligations, la banque nationale suisse, à Berne, fonctionne également comme domicile de paiement.

A partir du 1er avril 1934 les obligations susmentionnées appelées au remboursement, ne produiront plus d'intérêts.

Berne, le 25 janvier 1934.

Département fédéral des finances et des douanes:
Musy.

288

Berner Handelsbank

Bundesgasse 14 — Bundesgasse 14

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, **den 15. Februar 1934**, vormittags 11½ Uhr im Bankgebäude in Bern.

Traktanden:

1. **Jahresbericht und Rechnung pro 1933:**
   a) Abnahme und Beschlussfassung über Genehmigung;
   b) Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.**
3. Erneuerungswahlen: Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen von **heute an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht der Aktionäre auf.**

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 10. Februar 1934 während den Geschäftsstunden bezogen werden:

in Bern: bei der Bank selbst;
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., ferner bei sämtlichen Sitzen des Schweiz. Bankvereins, wo auch der gedruckte Jahresbericht pro 1933 erhältlich ist.

Bern, den 27. Januar 1934.

Berner Handelsbank:
Der Verwaltungsrat:
Der Präsident: **Dr. G. Hürlimann.** — Der Sekretär: **Fr. Christen.**

298 (1577 Y)

Genossenschaftliche Zentralbank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Gemäss den Bestimmungen der Statuten werden die Mitglieder zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung **auf Samstag, den 24. Februar 1934, 14 Uhr, in den grossen Saal** des Genossenschaftshauses **im Freidorf bei Basel**, höflich eingeladen.

Als Traktanden sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1933.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1933, Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitern Betriebsüberschusses, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl von 2 Revisoren und 1 Ersatzmann (Kontrollstelle).
5. Vortrag von Herrn Direktor H. Küng über «Währungsfragen».

Im Namen des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **Dr. B. Jaeggi.**
Der Sekretär: **H. Küng.**

299

Schenk & Cie. S. A. Rolle

Les porteurs de nos actions nos 1 à 2000 sont informés que les talons de ces titres peuvent être échangés dès ce jour au siège de la société à Rolle, contre les nouvelles feuilles de coupons respectives. (15390 L) 302 i

Rolle, le 25 janvier 1934. — Schenk & Cie S. A.

Emprunt 7½% du Gouvernement Royal Hongrois 1924-44

(Tranche suisse)

Les porteurs des obligations de l'emprunt susdit sont informés que le coupon au 1er février 1934 sera payable dès son échéance, sur la base de 50 % du prix nominal, soit à fr. s. 18.75 net auprès des Etablissements et Maisons de banque désignés ci-dessous:

Banque d'Escompte Suisse — Société de Banque Suisse
Banque Cantonale de Berne — Crédit Suisse
Banque Fédérale S. A. — Banque Commerciale de Bâle
Société Anonyme Leu & Co. — Union de Banques Suisses
MM. A. Sarasin & Co. — Banque de Paris & des Pays-Bas succ. de Genève.

(108/6 x) 300 i

„Le Courrier de Sion" à Sion

Nous portons à la connaissance des abonnés du journal „Le Courrier de Sion" à Sion que l'assurance en leur faveur conclue auprès de la **„Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthour"** a été annulée à partir du **31 décembre 1933.**

L'assurance a donc cessé ses effets dès cette date. Toutefois, les abonnés qui avaient déjà payé le montant de l'abonnement avec assurance avant la date ci-dessus pour une période ultérieure ou doivent encore le payer en vertu du bulletin de commande, restent assurés jusqu'à l'expiration de la période pour laquelle l'abonnement a été payé ou doit encore être acquitté.

Société Suisse d'Assurance
contre les Accidents à Winterthour.

290

Chemisch-technische Vertriebsgesellschaft A.-G. Bern

Durch Generalversammlungsbeschluss vom 20. Januar 1934 hat diese Gesellschaft die **Auflösung** beschlossen. Der Unterzeichnete, der als Liquidator bezeichnet worden ist, fordert hiermit gemäss Art. 665 O. R. die Gläubiger auf, ihre **Ansprüche** an die in Liquidation getretene Gesellschaft bei ihm anzumelden. 270 i

Bern, den 24. Januar 1934.

Dr. **Rennefahrt**, Fürsprech, Schanzenstrasse 1, **Bern.**

Bekanntmachung

Die ausserordentliche Generalversammlung der (5445/46 Z) 312 i

Lichtag A.-G. Bahnhofquai 7, Zürich 1

vom 22. Januar 1934 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Gesellschaft anzumelden. **Der Verwaltungsrat.**

Bekanntmachung

Die ausserordentliche Generalversammlung der (5445/46 Z) 313 i

Finanzierungs- und Handels A.-G. Bahnhofquai 7, Zürich

vom 22. Januar 1934 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Gesellschaft anzumelden. **Der Verwaltungsrat.**

„SUN" 43-21
diese kleine leicht zu handhabende und zuverlässige
Präzisions-Additionsmaschine
addiert bis 9,999,999.99 und leistet vorzügliche Arbeit, insbesondere bei Inventur-Arbeiten. — Prospekt oder Vorführung unverbindlich.
SCHOLL AG. POSTSTRASSE 5 · ZÜRICH

Behörden, Banken u. Industrie kaufen nur Schweizerware!

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Chef-Buchhalter

Kaufmännischer Leiter gesucht für ein altes guteingeführtes Handels- und Fabrikationsgeschäft nach Zürich (keine Sanierung) mit einer 217

Beteiligung von Fr. 60,000

Kapital wird sichergestellt durch Hypothek. Interessante, gute Position. — Offerten mit Angabe des Alters und curriculum vitae an **Bahnpostfach Zürich 13786.**

Eine grosse Sorge

ist Ihnen abgenommen, nämlich die Sorge um Ihre Kassenführung, wenn Sie Ihre Schuldner verfolgen und Ihre Guthaben einkassieren lassen durch

RESA Inkasso A.-G. Generaldirektion Neuenburg Telephon 17.49

Basel, Bern, Lugano, Paris, Hamburg, Mailand, Rom.

Korrespondenten auf sämtlichen ausländischen Plätzen. 292

Revisor

Bankbeamter, Kontrolleur, mit Praxis in Handel und Industrie, **Buchhalterfachdiplom** des SKV, sucht Tätigkeitsfeld bei Revisions-Gesellschaft oder dipl. Buchhaltungsexperten als Revisor, bei mögl. Weiterausbildung. Ia Referenzen. Anfragen unter Chiffre **Qc 5302 Z** an **Publicitas Zürich.** 222

Kaufmännischer Leiter

in gut eingeführtes Gesebäft der Textilbranche ins Emmental

gesucht

Beteiligung 40 bis 50,000.— Franken.

Sich wenden an 304

E. Zimmermann, Notar, Burgdorf.

Mitteilung

Auf unbeabsichtigte Weise ist kürzlich im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Seite 178 vom 20. Januar 1934) die Löschung der Firma des verstorbenen Herrn **Theo Muggli, Zürich 1,** vorzeitig veröffentlicht worden, während dies erst im Monat März, gleichzeitig mit der Eintragung der Nachfolger-Firma, hätte publiziert werden sollen.

Um Missdeutungen dieser Publikation vorzubeugen, sehen wir uns daher veranlasst, allen bisherigen Geschäftsfreunden sowie einem weiteren Publikum auf diese Weise zur Kenntnis zu bringen, dass:

1. die publizierte Löschung rein formellen Charakter besitzt,
2. die Geschäfte der früheren Firma THEO MUGGLI in vollständig unveränderter Weise fortgeführt werden, und
3. die offizielle Eintragung der Nachfolger-Firma im gegebenen Zeitpunkte noch erscheinen wird.

THEO MUGGLI'S ERBEN, Gessnerallee 50, ZÜRICH

Telephon 36.756-57

SCHWEIZ. GENERALVERTRETUNG der:

Royal Standard und Portable Schreibmaschinen
Direct - Astra - Hamann Rechenmaschinen

UNTERVERTRETER in der SCHWEIZ:

Robert Gubler	Bahnhofstrasse 93	**Zürich**
Arnold Muggli	Hirschengraben 10	**Bern**
Theo Muggli	(Inh. O. Widmer) Poststr.	**St. Gallen**
Theo Muggli	Stadthausstrasse 5	**Luzern**
E. Friedli-Bylang	Bahnhofstrasse	**Olten**
Gebr. Grieder	Freiestrasse 2	**Basel**
W. Naef	Via della Posta	**Locarno**
Elia Colombi	Piazza Dogana	**Bellinzona**

Berweger & Ducommun (Royal Office S. A.)
Genf: 4, Place de la Fusterie
Lausanne: 32, Petit Chêne
Chaux-de-Fonds: 64, rue Leopold Robert 281

Fr. 12 bis 15,000.—

Biel, gut rentierendes, absolut vertrauenswürdiges Geschäft **sucht stillen**

Teilhaber

Zins 6% plus 1% auf dem Umsatz, der im garantierten Minimum Fr. 200,000.— beträgt. 287

Offert. unt. Chiffre **G 20172 U** an **Publicitas Biel.**

Aus Privatbesitz günstig zu verkaufen:

Automobil Pontiac

6 Cyl.

rassig. Sportcabriolet 4/5 Pl., sehr wenig und vorsichtig gefahren, in wirklich tadellosem Zustand. Preis Fr. 3,500.— netto.

Anfragen erbet. unt. Chiffre **X 1402 Sn** an **Publicitas Solothurn.** 303

Zu kaufen gesucht

per Gelegenheit

Kassenschrank

aus Stahl, Höhe ca. 1,50—1,70 m. Offerten mit Preis- und Massangaben an 315

Drogerie Hans Christen, Lyss.

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Vient de paraître

Avocats, Notaires, Hommes d'affaires

Un instrument de travail indispensable

A. von Tuhr

PARTIE GENERALE DU CODE DES OBLIGATIONS

(Version française)

Deuxième édition, revue et complétée

(Plus de mille adjonctions)
Le livre constamment cité par le Tribunal fédéral dans ses arrêts.

Deux volumes, 850 pages, grand in-8°, prix 40 fr. Le 1er volume sort de presse. (Le 2me paraîtra au début de 1934.)

En vente chez l'éditeur:

IMPRIMERIE CENTRALE S.A., LAUSANNE

et dans toutes les librairies. 308

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR-CONSEIL **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Nº 103463 **Accounting Machines Limited,** pour: Kontokorrent-Rechenmaschine.

Nº 126168 **Guido Bertuletti,** pour: Dispositif pour le changement automatique des canettes dans les navettes des métiers à tisser mécaniques.

Nº 127358 **Guido Tacconi,** pour: Carburateur pour moteur à combustion interne.

Nº 128560 **William Joseph Still,** pour: Procédé pour la fabrication d'un élément servant à transmettre la chaleur, élément fabrique selon ce procédé, et dispositif pour la mise en oeuvre de celui-ci.

Nº 137922 **Jean Faure,** pour: Plaque tournante.

Nº 138639 **Raycol Limited,** pour: Dispositif optique destiné à décomposer une image unique en plusieurs images situées dans un plan commun et inversement.

Nº 141582 **Dunlop Rubber Company Limited,** pour: Einrichtung zum Bespannen von Tennisschlägern mit Saiten.

Nº 144020 **Monotype Corporation Limited,** pour: Machine typographique à composer. (516/3 x) 34-3

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit.

Compagnie Générale du Cinématographe, Zurich

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft, Zürich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1933 wird ab 29. Januar 1934 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 14 mit **Fr. 9. 55** netto bei sämtlichen Filialen der Schweiz. Volksbank ausbezahlt. (5447 Z) 314 i

Zürich, den 27. Januar 1934.

Der Verwaltungsrat.

Commune de Vevey

Emprunt Ville de Vevey à 3½% 1904

Obligations remboursables au 30 juin 1934

Les 74 obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date précitée, au siège de la Banque Fédérale (S. A.), à Zurich, ou par ses Agences en Suisse, et, en outre:

à Berne: Banque Cantonale de Berne,
à Bâle: Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle,
à St-Gall: Société de Banque Suisse,
à Zurich: Crédit Suisse et Société de Banque Suisse.

Nos	489	563	599	1098	1143	1496	1568	1663	1819
1940	2035	2048	2110	2258	2266	2364	2366	2682	2765
2899	3039	3173	3379	3739	3773	3840	3952	4120	4121
4211	4270	4920	5125	5142	5208	5400	5632	5655	5759
5865	6098	6153	6188	6261	6449	6486	6507	6562	6721
6826	6911	7265	7277	7296	7318	7362	7387	7522	7560
7630	7707	7779	7780	7913	8165	8186	8281	8312	8414
8538	8582	8686	8844	8952					

Obligations non réclamées à ce jour:

Nos 2189, 3016, 5173. 309 (15 392 L.)

Vevey, le 25 janvier 1934. **Municipalité.**

Emprunt 6% Compania Algodonera e Industrial de la Laguna

Une seconde répartition de fr. 12. 50 par obligation sera mise en paiement dès le 5 février 1934, contre présentation et estampillage des titres, accompagnés de bordereaux numériques, aux guichets de MM. Pictet & Cie, 6, Rue Diday, à Genève, qui tiendront également à la disposition des intéressés un rapport du représentant commun et une note du comité des obligataires. (2782 x) 307 i

Société Financière pour l'Industrie au Mexique.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne